

To purchase the score please contact:

thorsteinssonpublishing@gmail.com

It is only possible to order digital copies,
one for each person performing.

PayPal is the only payment method.

1 copy: 8 USD

2 copies: 16 USD

3 copies: 24 USD

4 copies: 32 USD

5 copies: 40 USD

6 copies: 48 USD

7 copies: 56 USD

8 copies: 64 USD

9 copies: 72 USD

10 copies: 80 USD

After 10 copies, the price of each copy is **2,2 USD**.

15 copies: 91 USD

20 copies: 102 USD

25 copies: 113 USD

30 copies: 124 USD

35 copies: 135 USD

40 copies: 146 USD

45 copies: 157 USD

50 copies: 168 USD

55 copies: 179 USD

60 copies: 190 USD

65 copies: 201 USD

70 copies: 212 USD

75 copies: 223 USD

80 copies: 234 USD

85 copies: 245 USD

90 copies: 256 USD

95 copies: 267 USD

100 copies: 278 USD

H. I. THORSTEINSSON

ÁLFADANS

neðri raddir & píanó
TB divisi & piano



THORSTEINSSON
publishing

ÁLFADANS

úr ljóðabókinni *Ljóðmæli* (1880)

1. Í tunglsljósi á ís yfir Tungufljót eg reið,
teygðá ég þar hestinn á snarpasta skeið;
en viðsjált, viðsjált er á vetrardegi vötnin að ríða.
2. Hart greip hann sprettinn og sparði ei afl,
spiegelhált var svellið og stæltur var skafll.
En viðsjált, viðsjált er á vetrardegi vötnin að ríða.
3. Allt í einu fældist og frýsaði hátt
fákurinn og öfuga snerist í átt.
Því viðsjált, viðsjált er á vetrardegi vötnin að ríða.
4. Gat eg að líta, hvar álfa fimur fans
fetaði út á vatnið og sté þar í dans.
Já, viðsjált, viðsjált er á vetrardegi vötnin að ríða.
5. Hver um annan kyrpingur kænlega hljóp,
köldum geislum stafaði fölván á hóp,
svo viðsjált, viðsjált er á vetrardegi vötnin að ríða.
6. Annarlega sveif mér þá löngun í lund,
lysti mig að sækja þann kynlega fund;
en viðsjált, viðsjált er á vetrardegi vötnin að ríða.
7. En ei fékk eg hestinum otað úr stað,
og lof sé Guði fyrir, hann bannaði það,
því viðsjált, viðsjált er á vetrardegi vötnin að ríða.
8. Því þar sem álfar frömdu sinn feiknstafaleik,
feigðarhylur gein þar, og spöngin var veik,
svo viðsjált, viðsjált er á vetrardegi vötnin að ríða.

Grímur Thomsen (1820-1896)

ELVEN DANCE

- In the moonlight I rode over the ice of the river *Toungue*,
pushing the horse as fast as I could;
It's risky, risky riding the waters in winter.
- Fast he paced, not sparing his strength,
mirror-like ice and big piles of snow.
It's risky, risky riding the waters in winter.
- Suddenly scared and neighing loudly,
the horse turned around.
Because it's risky, risky riding the waters in winter.
- I saw where a flock of limber elves
took to the water and started to dance.
Yes, it's risky, risky riding the waters in winter.
- Around each other the small creatures ran,
cold light was cast upon the pale crowd,
it's risky, risky riding the waters in winter.
- A strange desire came oner me,
I wanted to enter that strange gathering;
It's risky, risky riding the waters in winter.
- But the horse would not budge,
and thank God, he forbid it.
Because it's risky, risky riding the waters in winter.
- Because where the elves played their exuberant game,
a dangerous hole, gaping, and the ice bridge was frail,
it's so risky, risky riding the waters in winter.

tr. Egill Árni Pálsson

H. I. THORSTEINSSON

Hreiðar Ingi Þorsteinsson (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi hefur að loknu námi fengið við tónsmíðar og kórstjórn. Hann stjórnar nú Kór Menntaskólans við Hamrahlíð og Kammerkórnum Huldur.



H. I. Thorsteinsson (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 Thorsteinsson completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. Thorsteinsson currently conducts two choirs in Reykjavík: The Choir of Hamrahlíð College and Huldur Chamber Choir.

To purchase sheet music by H. I. Thorsteinsson please visit:

www.thorsteinssonpublishing.com

ÁLFADANS

neðri raddir & píanó

H. I. THORSTEINSSON

Allegro ♩ = 120

Musical score for the first system of 'Álfadans'. It features two vocal staves (T. and B.) and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 120 beats per minute. The piano part begins with a forte (*ff*) dynamic and includes various articulations like accents and slurs.

Musical score for the second system of 'Álfadans', starting at measure 5. It includes vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: 'Í tun teygð-a ég þar hest-inn á'. The piano part features a large 'HP' logo and a section marked 'FOR ONLINE PERUSAL ONLY aðeins til skoðunar á netinu'. The piano part includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic and various articulations like slurs and accents.

9

snarp-ast - a skeið, við-sjált, vötn-in að ríð - a.
 en við-sjált, við-sjált er á vetr-ar-deg - i

f

13

Hart greip hann sprett- ið og stælt ur var skafli. En

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
 aðeins til skoðunar á netinu

mf

17

við-sjált, við-sjált, vötn-in að ríð-a.

við-sjált, við-sjált er á vetr-ar-deg-i

f *ff*

22

Allt í ein - u fæ f - ug - a sner-ist í átt.

Því

mf

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

26 rit.

við-sjált, við-sjált, vötn-in að ríð-a.

við-sjált, við-sjált, við-sjált er á vetr ar-deg-i

30 Adagio ♩ = 60

p

- a fim - ur fans

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

Tempo primo ♩ = 120

50

leg - a hljóp, köld-um geisl-um staf - að - i fölv-an á hóp. við-sjált, við-sjált, Svo við-sjált, við-sjált,

55

við-sjált, við-sjált, við-sjált, við-sjált, a.

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

59

Ann-ar-leg sveif mér þá löng-un í lund, lyst - i mig að sækj - a þann

mf

63

kyn - leg - a fund; 3 - sjált, við - sjált,

við - sjált,

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

66

vötn-in að ríð-a. En ei fékk eg hest in-um ot-að úr stað, og
við-sjált er á vetr ar-deg-i

70

lof sé Guð - i fyr . við - sjált, við - sjált,
t, við - sjált,

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

mf *f*

73

við-sjált, við-sjált, vötn-in að ríð-a.

við-sjált, við-sjált, við-sjált er á vetr ar-deg-i

ff

77

Því feigð-ar-hyl-ur gein þar,og

f



FOR ONLINE PERUSAL ONLY
 aðeins til skoðunar á netinu

81

spöng - in var veik, svo við - sjált, við - sjált, við - sjált,

við - sjált, við - sjált, við - sjált,

ff

84

við - sjált, v

við - sjált,

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

vötn-in að ríð - a.

ff

H. I. THORSTEINSSON

ÁLFADANS

blandaðar raddir & píanó
SATB divisi & piano



THORSTEINSSON
publishing

9

snarp-ast - a skeið; við-sjált, vötn-in að ríð - a.

en við-sjált, við sjált er á vetr-ar-deg - i

f

13

Hart greip hann sprett-inn og stælt ur var skafli. En

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

mf

17

við-sjált, við-sjált, vötn-in að ríð-a.

við-sjált, við-sjált er á vetr-ar-deg-i

f *ff*

22

Allt í ein-u fæll

ug-a sner-ist í átt.

Því

mf



FOR ONLINE PERUSAL ONLY
 aðeins til skoðunar á netinu

rit.

26

við-sjált, við-sjált, vötn-in að ríð-a.

við-sjált, við-sjált, við-sjált er á vetr ar-deg-i

f *ff*

Adagio ♩ = 60

30

p

a fim - ur fans

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

Tempo primo ♩ = 120

50

f

leg - a hljóp, köld-um geisl-um staf-að - i fölv an á hóp. við-sjált,

f

Svo við-sjált, við-sjált,

mf

f

55

við-sjált, við-sjált,

við-sjált,

a.

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

ff

59

Ann-ár-leg sveif mér þá löng-un í lund, lyst - i mig að sækj - a þann

mf

63

kyn - leg - a fund; en sjált, við - sjált,

við - sjált,

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

66

vötn-in að ríð-a. En ei fékk eg hest in-um ot-að úr stað, og
við-sjált er á vetr ar-deg-i

70

lof sé Guð - i fyr -
ið - sjált, við - sjált,
við - sjált,

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

mf *f*

73

við-sjált, við-sjált, vötn-in að ríð-a.

við-sjált, við-sjált, við-sjált er á vetr ar-deg-i

77

Því þa gð-ar-hyl-ur gein þar,og

©

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

81

spöng - in var veik, svo við - sjált, við - sjált, við - sjált,

við - sjált, við - sjált, við - sjált,

ff

84

við - sjált, vi

við - sjált,

HP

ff

viðn-in að ríð - a.

ff

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu